Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Manometer (en)

Single-Patient-Use

Disposable Airway Pressure Manometer

INDICATIONS FOR USE:

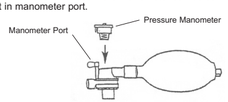
The intended use of the Disposable Manometer is to provide a method to monitor airway pressure.

ACCESSORIES:

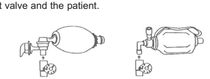
Mercury Medical In-Line Pressure Manometer Adapter (left or right)
Mercury Medical Pressure Manometer Stand and Tubing

WARNINGS:

1. Do not connect to pressure sources exceeding the limits of the manometer.
2. The use of the in-line adapters will increase airway dead space and their use is not recommended if the manometer can be connected directly to a built in manometer port.



3. When using the in-line adapter on resuscitators without built in manometer ports, the Mercury Medical Pressure Manometer must be placed between the patient valve and the patient.



4. Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

CAUTIONS:

1. Single use only. Do not sterilize or re-use to reduce the risk of possible transmission of infection.
2. During use, the patient's condition must be continuously monitored.
3. Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.
4. Reuse of this device may pose a risk of cross-contamination and the device may not perform as intended.
5. Dispose of according to facility protocol.

Specifications:

Range:	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Variance:	±3 cm H_2O up to 15 cm H_2O ±5 cm H_2O over 15 cm H_2O
Port Size:	4.25 mm nominal
Weight:	10 grams nominal
MR Conditional:	Static magnetic field of 3.0 Tesla or less Spatial Gradient of 3000 gauss/cm or less

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Medical Device | Single Patient – multiple use | Not Made with Natural Rubber Latex | Rx By Prescription Only | Non Sterile | Conditional

Patent # US 8,522,618 B1

Manometer (da)

Beregnet til brug på en enkelt patient

Engangs luftvejstryk manometer

INDICATIONER :

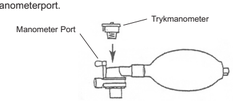
Den tilsigtede anvendelse af engangsmanometeret er at give en metode der kan overvåge luftvejstrykket.

TILBEHØR:

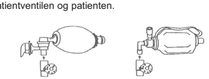
Mercury Medicinsk in-line tryk Manometer Adapter (venstre eller højre)
Mercury Medicinsk tryk Manometer Stativ og rør

ADVARSLER:

1. Tilslut ikke trykkilder, der vil overskride grænserne for manometeret.
2. Brugen af in-line adaptere vil øge luftvejens tomrum, og brugen anbefales ikke, hvis manometeret kan tilsluttes direkte til en indbygget manometerport.



3. Når du bruger in-line adapter på resuscitatorer uden indbyggede manometerporte, skal Mercury Medicinsk Tryk Manometeret placeres mellem patientventilen og patienten.



4. Enhver alvorlig hændelse, der finder sted i forbindelse med enheden, skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og / eller patienten er behandlet.

FORSIGTIG:

1. Kun til engangsbrug. Steriliser ikke eller genbruge dem, da dette vil øgr risikoen for mulig smitteoverførsel.
2. Under brug skal patientens tilstand være under overvågning.
3. Federal (USA) lov begrænser denne enhed til salg af eller efter bestilling fra en læge.
4. Genbrug af denne enhed kan medføre en risiko for krydskontaminering, og enheden fungerer så måske ikke efter hensigten.
5. Bortskaffes i henhold til anlæggets protokol.

Specifikationer:

Rækkevidde:	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Varians:	±3 cm H_2O op til 15 cm H_2O ±5 cm H_2O over 15 cm H_2O
Port Størrelse:	4,25 mm nominel
Vægt:	10 gram nominel
MR betinget:	Statisk magnetfelt på 3,0 Tesla eller mindre Rumlig gradient på 3000 gauss / cm eller mindre

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Medicinisk udstyr | Enkelt patient – flergangsbrug | Ikke fremstillet med naturlig gummilatex | Rx Kun med recept | Ikke sterilt | Betinget

Patent # US 8,522,618 B1

Manometer (nl)

Voor gebruik bij één patiënt

Wegwerpluchtwegdrukmanometer

GEBRUIKSINDICATIES:

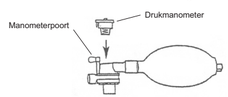
De wegwerpmanometer is bedoeld voor gebruik als een controlemethode van de luchtwegdruk.

ACCESSOIRES:

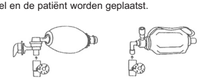
Mercury Medical in-lijn drukmanometeradapter (links of rechts)
Mercury Medical drukmanometerstand en -slang

WAARSCHUWINGEN:

1. Niet op drukbronnen aansluiten die de manometerlimieten overschrijden.
2. Het gebruik van in-lijn adapters verhoogt de "dode ruimte" in de luchtwegen, en wordt niet aanbevolen wanneer de manometer rechtstreeks op een ingebouwde manometerpoort kan worden aangesloten.



3. Bij gebruik van de in-lijn adapter bij reanimatieapparaten zonder ingebouwde manometerpoorten moet de Mercury Medical-drukmanometer tussen het patiëntventiel en de patiënt worden geplaatst.



4. Elk ernstig incident dat zich in verband met het hulpmiddel heeft voorgedaan, moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

VOORZORGSMAATREGELEN:

1. Uitsluitend voor eenmalig gebruik. Niet steriliseren of opnieuw gebruiken om het risico op mogelijke transmissie of infectie te verlagen.
2. De conditie van de patiënt moet tijdens het gebruik ononderbroken gecontroleerd worden.
3. Federale (Amerikaanse) wetgeving beperkt dit apparaat tot verkoop aan, of op voorschrift van een arts.
4. Bij hergebruik van dit hulpmiddel bestaat het gevaar van kruisbesmetting en bestaat de kans dat het hulpmiddel niet goed werkt.
5. Gooi het product weg volgens het protocol van de installatie.

Specificaties:

Bereik:	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Afwijking:	±3 cm H_2O t/m 15 cm H_2O ±5 cm H_2O over 15 cm H_2O
Poortafmeting:	4,25 mm nominaal
Gewicht:	10 gram nominaal
Voorwaarde voor MR:	Statisch magnetisch veld van 3,0 Tesla of minder Spatiële gradiënt van 3000 gauss/cm of minder

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Medisch hulpmiddel | Eén patiënt – meervoudig gebruik | Niet gemaakt van natuurlijk rubberlatex | Rx Uitsluitend op doktersvoorschrift | Niet-steriel | Voorwaardelijk

Octrooinr. US 8.522.618 B1

Manomètre (fr)

Usage unique

Manomètre de pression des voies aériennes jetable

INDICATIONS D'UTILISATION :

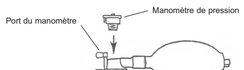
Le manomètre jetable est prévu pour fournir une méthode de contrôle de la pression des voies aériennes.

ACCESSOIRES :

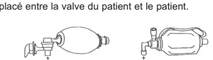
Adaptateur en ligne de manomètre de pression Mercury Medical (gauche ou droite)
Pied et tubulure pour manomètre de pression Mercury Medical

AVERTISSEMENTS :

1. Ne pas raccorder à des sources de pression dépassant les limites du manomètre.
2. L'utilisation des adaptateurs en ligne augmente l'espace mort dans les voies aériennes et leur utilisation n'est pas recommandée si le manomètre peut être raccordé directement à un port de manomètre intégré.



3. Lors de l'utilisation de l'adaptateur en ligne avec les réanimateurs sans port de manomètre intégré, le manomètre de pression Mercury Medical doit être placé entre la valve du patient et le patient.



4. Tout incident grave apparu en rapport avec le dispositive doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel se trouve l'utilisateur et/ou le patient.

PRÉCAUTIONS :

1. Usage unique. Ne pas stériliser ni réutiliser afin de réduire le risque de transmission d'infection possible.
2. Pendant l'utilisation, la condition du patient doit être constamment surveillée.
3. Conformément aux lois fédérales américaines, cet appareil ne peut être vendu que par un médecin ou sur ordonnance d'un médecin.
4. La réutilisation de cet appareil peut provoquer le risque d'une contamination croisée, et l'appareil ne pourrait plus fonctionner comme prévu.
5. Éliminer selon le protocole en vigueur dans l'établissement.

Spécifications :

Plage :	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Variance :	± 3 cm H_2O à 15 cm H_2O ±5 cm H_2O sur 15 cm H_2O
Taille du port :	4,25 mm nominal
Poids :	10 g nominal
Résonance magnétique conditionnelle:	Champ magnétique statique de 3,0 Tesla ou moins. Gradient spatial de 3000 gauss/cm ou moins

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Dispositif médical | Un seul patient – à usage multiple | Non fabriqué en latex de caoutchouc naturel | Rx Sur ordonnance seulement | Non stérile | Conditions

Brevet nº US 8 522 618 B1

Manometer (de)

Zur Verwendung an einem Patienten

Einweg-Atemwegsdruck-Messgerät

INDIKATIONEN ZUM GEBRAUCH:

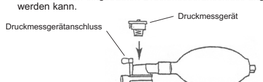
Das Einweg-Druckmessgerät ist zur Überwachung des Atemwegsdrucks vorgesehen.

ZUBEHÖR:

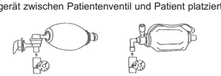
Mercury Medical Inline-Druckmessgerätadapter (links oder rechts)
Mercury Medical Druckmessgeräteständer und Schläuche

WARNHINWEISE:

1. Nicht an Druckquellen anschließen, die die Grenzen des Druckmessgeräts überschreiten.
2. Die Verwendung der Inline-Adapter vergrößert den Totraum der Atemwege; daher wird von ihrer Verwendung abgeraten, wenn das Druckmessgerät direkt an einen eingebauten Druckmesseranschluss angeschlossen werden kann.



3. Werden Inline-Adapter an Beatmungsgeräten ohne integrierte Druckmessgeräteanschlüsse verwendet, muss das Mercury Medical Druckmessgerät zwischen Patientenventil und Patient platziert werden.



4. Jeder schwerwiegende Zwischenfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, gemeldet werden.

VORSICHTSHINWEISE:

1. Nur zur einmaligen Verwendung bestimmt. Nicht sterilisieren oder wieder verwenden, um das Risiko einer Infektionsübertragung zu reduzieren.
2. Während des Gebrauchs den Zustand des Patienten ständig überwachen.
3. Laut US-amerikanischem Gesetz darf dieses Gerät nur von Ärzten oder auf deren Verordnung verkauft werden.
4. Die Wiederverwendung dieses Geräts kann die Gefahr einer Kreuzkontamination mit sich bringen und das Gerät kann nicht wie vorgesehen funktionieren.
5. Entsorgen Sie das Produkt gemäß dem Betriebsprotokoll.

Technische Daten:

Bereich:	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Abweichung:	±3 cm H_2O bis 15 cm H_2O ±5 cm H_2O über 15 cm H_2O
Anschlussgröße:	4,25 mm nominal
Gewicht:	10 g nominal
Bedingt MRT-tauglich:	Statisches Magnetfeld von max. 3,0 Tesla Räumlicher Gradient von 3000 Gauß/cm oder weniger

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Medizinprodukt | Einzelner Patient – mehrfach anwendbar | Nicht mit Naturgummilatex hergestellt | Rx Nur auf ärztliche Verordnung | Nicht Steril | Bedingt MRT-tauglich

Patentnr. US 8.522.618 B1

Μανόμετρο (el)

Χρήση για έναν μόνο ασθενή

Μανόμετρο Πίεσης Αεραγωγών Μίας Χρήσης

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ:

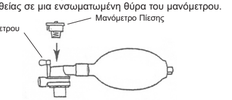
Η προβλεπόμενη χρήση του μανόμετρου μιας χρήσης είναι η παροχή μεθόδου για την παρακολούθηση της πίεσης των αεραγωγών.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ:

Mercury Medical, Το Μανόμετρο πίεσης διαθέτει αντάπτορα In-Line (δεξιό ή αριστερό)
Mercury Medical Βάση και Σωλήνωση Μανόμετρου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

1. Μην συνδέετε με πηγές πίεσης που υπερβαίνουν τα όρια του μανόμετρου.
2. Η χρήση των αντάπτορων In-Line θα αυξήσει το νεκρό χώρο των αεραγωγών και η χρήση τους δεν συνιστάται αν το μανόμετρο μπορεί να συνδεθεί απευθείας σε μια ενσωματωμένη θύρα του μανόμετρου.



3. Όταν χρησιμοποιείτε τον αντάπτορα In-Line σε συσκευές ανάνηψης χωρίς ενσωματωμένες θύρες μανόμετρου, το Μανόμετρο Πίεσης Mercury Medical πρέπει να τοποθετηθεί μεταξύ της βαλβίδας του ασθενούς και του ασθενούς.



4. Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό έχει συμβεί σε σχέση με τη συσκευή πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή / και ο ασθενής.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

1. Για μία χρήση μόνο. Μην αποστειρώνετε ή επαναχρησιμοποιείτε για να μειώσετε τον κίνδυνο πιθανής μετάδοσης λοίμωξης.
2. Κατά τη χρήση, η κατάσταση του ασθενούς πρέπει να παρακολουθείται συνεχώς.
3. Ο Ομοσπονδιακός νόμος (ΗΠΑ) περιορίζει αυτή τη συσκευή για πώληση από ή με εντολή ενός γιατρού.
4. Η επαναχρησιμοποίηση αυτής της συσκευής μπορεί να ενέχει τον κίνδυνο διασταυρούμενης επιμόλυνσης και η συσκευή ενδέχεται να μη λειτουργεί όπως προβλέπεται.
5. Απορρίψτε σύμφωνα με το πρωτόκολλο εγκατάστασης.

Προδιαγραφές:

Εύρος:	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Отклонение:	±3 cm H_2O έως 15 cm H_2O ±5 cm H_2O πάνω από 15 cm H_2O
Μέγεθος Θύρας:	4,25 mm ονομαστική
Βάρος:	10 g ονομαστική
Μαγνητικός Συντονισμός Υπό όρους:	Στατικό μαγνητικό πεδίο 3,0 Tesla ή λιγότερο Χωρική Κλίση 3000 gauss / cm ή λιγότερο

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Ιατροτεχνολογικό προϊόν | Παλλαπλή χρήση – σε έναν μόνο ασθενή | Δεν φτιάχτηκε με φυσικό καουτσούκ Latex | Rx Μόνο με Ιατρική Συνταγή | Μη Αποστειρωμένο | Δπλωμα

ευρεσιτεχνίας ύπο όρους # US 8,522,618 B1

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Manometro (it)

Per uso su un singolo paziente

Manometro monouso per la misura della pressione nelle vie respiratorie

ISTRUZIONI PER L'USO

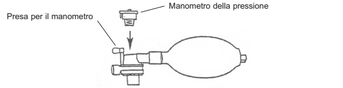
Il manometro monouso è destinato al monitoraggio della pressione nelle vie respiratorie.

ACCESSORI

Adattatore in linea (sinistro o destro) per il manometro Mercury Medical
Supporto e tubo del manometro Mercury Medical

AVVISI

1. Non collegare a sorgenti di pressione superiori ai limiti del manometro.
2. L'uso di adattatori in linea aumenta lo spazio morto anatomico delle vie respiratorie; se ne sconsiglia l'uso quando il manometro può essere collegato direttamente a un'apposita presa incorporata.



3. Quando si utilizza l'adattatore in linea su ventilatori polmonari senza prese incorporate per manometro, il manometro Mercury Medical deve essere posto tra la valvola di espirazione e il paziente.



4. Ogni grave incidente avvenuto in relazione al dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui ha sede l'utilizzatore e/o il paziente.

CAUTIONS:

1. Solo monouso. Non sterilizzare o riutilizzare per ridurre il rischio di possibile trasmissione di infezioni.
2. Monitorare continuamente le condizioni del paziente durante l'uso.
3. La legge federale (USA) permette la vendita di questo dispositivo solamente ai medici o su ordine di un medico.
4. Il riutilizzo di questo dispositivo può comportare il rischio di contaminazione crociata e la possibilità di malfunzionamento dello stesso.
5. Smaltire secondo il protocollo dell'impianto.

Specifiche:

Campo:	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Variazione:	±3 cm H_2O fino a 15 cm H_2O ±5 cm H_2O oltre 15 cm H_2O
Dimensione apertura:	4,25 mm nominali
Peso:	10 g nominali
Compatibilità RM:	Campo magnetico statico non superiore a 3,0 Tesla Gradiente spaziale non superiore a 3000 gauss/cm

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem The Netherlands

MD Dispositivo medico · Singolo paziente – uso multiplo · Non fabbricato con lattice di gomma naturale · Rx Solo su prescrizione · Non sterile · MR Conditional

Brevetto n. US 8.522.618 B1

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Manometer (no)

Bare til engangsbruk (til en pasient)

Luftveismanometer til engangsbruk

BRUKSANVISNINGER:

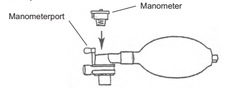
Den tiltenkte anvendelsen av engangsmanometeret er å overvåke trykket i luftveiene.

TILBEHØR:

Mercury Medical In-Line-adapter for manometer (venstre eller høyre)
Mercury Medical stativ og slanger for manometer

ADVARSLER:

1. Må ikke koples til kilder med trykk som overstiger grensene for manometeret.
2. Bruken av in-line-adaptere vil øke dødvolumet i luftveiene, og bruken av disse anbefales ikke hvis manometeret kan koples direkte til en innebygd manometerport.



3. Når in-line-adapteren brukes på ventilatorer uten innebygde manometerporter, må Mercury Medical manometer plasseres mellom pasientventilen og pasienten.



4. Enhver alvorlig hendelse forbundet med enheten skal rapporteres til fabrikanten og kompetent myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten holder til.

FORSIKTIG:

1. Bare for engangsbruk. Må ikke steriliseres eller brukes flere ganger. Dette for å redusere risikoen for mulig overføring av infeksjoner.
2. Pasientens tilstand må overvåkes kontinuerlig under bruken.
3. Amerikansk lov begrenser retten til salg av denne enheten av, eller som foreskrevet av lege.
4. Gjenbruk av dette apparatet kan føre til risiko for krysskontaminasjon og at apparatet ikke virker som det skal.
5. Avhendes i henhold til virksomhetens rutiner.

Spesifikasjoner:

Område:	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Varians:	±3 cm H_2O opp til 15 cm H_2O ±5 cm H_2O over 15 cm H_2O
Portstørrelse:	4,25 mm nominelt
Vekt:	10 gram nominelt
MR-betinget:	Statisk magnetfelt på 3,0 Tesla eller lavere Romlig gradient på 3000 gauss/cm eller lavere

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem The Netherlands

MD Medisinsk utstyr · Kun til bruk på én pasient – flergangsbruk · Ikke laget med naturgummilateks · Rx Bare på resept · Ikke-sterile · MR Betinget

Patent nr. US 8 522 618 B1

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Manometru (ro)

Numai pentru un singur pacient

Manometru de presiune de unică folosință

INDICAȚII DE UTILIZARE:

Utilizarea prevăzută a manometrului de unică folosință este de a oferi o metodă de monitorizare a presiunii căilor respiratorii.

ACCESORII:

Manometru de presiune in linie Mercury Medical Adaptor (stânga sau dreapta)
Mercury Medical Suport și tub de manometru de presiune

AVERTIZĂRI:

1. Nu vă conectați la surse de presiune care depășesc limitele manometrului.
2. Utilizarea adaptoarelor în linie va crește spațiul mort al căilor respiratorii, iar utilizarea acestora nu este recomandată dacă manometrul poate fi conectat direct la un port de manometru încorporat.



3. Când folosiți adaptorul în linie la reanimatori fără porturi de manometru încorporate, manometrul de presiune medicală Mercury trebuie plasat între valva pacientului și pacient.



4. Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și / sau pacientul.

MASURI DE PRECAUTIE:

1. Utilizare unică. Nu sterilizați sau reutilizați pentru a reduce riscul unei eventuale transmiteri a infecției.
2. În timpul utilizării, starea pacientului trebuie monitorizată continuu.
3. Legea federală (SUA) restricționează vânzarea acestui dispozitiv de către sau la ordinul unui medic.
4. Reutilizarea acestui dispozitiv poate reprezenta un risc de contaminare încrucișată și este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze conform așteptărilor.
5. Eliminați valva conform protocolului unității.

Specificații:

Gamă:	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Variație:	±3 cm H_2O până la 15 cm H_2O ±5 cm H_2O peste 15 cm H_2O
Dimensiunea portului:	4,25 mm nominal
Greutate:	10 grame nominal
MR condițional:	Câmp magnetic static de 3,0 Tesla sau mai puțin Gradient spațial de 3000 gauss / cm sau mai puțin

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem The Netherlands

MD Dispozitiv medical · Un singur pacient – utilizare multiplă · Nu este realizat din cauciuc natural latex · Rx Doar pe baza de prescripție medicală · Nesterile · MR Condițional

Patent # US 8,522,618 B1

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Manómetro (es)

Únicamente para un solo paciente

Manómetro desechable para presión de las vías aéreas

INDICACIONES DE USO:

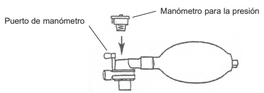
El uso indicado del manómetro desechable es ofrecer un método para monitorear la presión de las vías aéreas.

ACCESORIOS:

Adaptador del manómetro de presión en línea Mercury Medical (izquierdo o derecho)
Soporte y tubos del manómetro para presión Mercury Medical

ADVERTENCIAS:

1. No conecte a fuentes de presión que superen los límites del manómetro.
2. El uso de los adaptadores en línea aumentará el espacio muerto de las vías aéreas y su uso no se recomienda si el manómetro puede conectarse directamente a un puerto de manómetro integrado.



3. Cuando use el adaptador en línea en los resucitadores sin puertos de manómetro integrados, el manómetro para la presión Mercury Medical debe colocarse entre la válvula del paciente y el paciente.



4. Todo incidente grave que se haya producido en relación con el producto se deberá notificar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

PRECAUCIONES:

1. Para un solo uso. No esterilice ni reutilice para disminuir el riesgo de transmisión de infecciones.
2. Durante su uso, debe monitorearse continuamente la condición del paciente.
3. Las leyes federales (EE.UU.) restringen la venta de este dispositivo a médicos o por prescripción facultativa.
4. La reutilización de este dispositivo puede conllevar el riesgo de contaminación cruzada y que el dispositivo no funcione como estaba previsto.
5. Deséchelo de acuerdo con el protocolo de la instalación.

Especificaciones:

Intervalo:	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Varianza:	±3 cm H_2O hasta 15 cm H_2O ±5 cm H_2O sobre 15 cm H_2O
Tamaño del puerto:	4,25 mm nominal
Peso:	10 gramos nominal
RM condicional:	Campo magnético estático de 3,0 Teslas o menos Gradiente espacial de 3000 gauss/cm o menos

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem The Netherlands

MD Producto sanitario · Un solo paciente – uso múltiple · Este producto no ha sido fabricado con látex de caucho natural · Rx Mediante prescripción médica solamente · No estéril · MR Condicional

Patente nº US 8.522.618 B1

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Manometer (sv)

Engångsanvändning

Engångs luftvägstryckmanometer

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING:

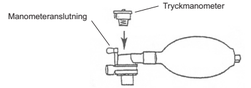
Engångsmanometerns avsedda användning är att tillhandahålla en metod för att övervaka luftvägstryck.

TILLBEHÖR:

Mercury Medical in-line adapter för tryckmanometer (vänster eller höger)
Mercury Medical stativ och slangar för tryckmanometer

VARNING:

1. Anslut inte till tryckkällor som överskrider manometerns gränser.
2. Användning av in-line adaptrar ökar luftvägens dead space och vi rekommenderar att inte använda dessa om manometern kan anslutas direkt till en inbyggd manometeranslutning.



3. När en in-line adapter används med mask och ballong utan inbyggda manometeranslutningar måste Mercury-manometern placeras mellan patientventilen och patienten.



4. Alla allvarliga incidenter som har uppstått i samband med anordningen skall rapporteras till tillverkaren och den reglerande myndigheten i den medlemsstat i vilken användaren och/eller patienten är etablerad.

Försiktighetsåtgärder:

1. Endast engångsanvändning. Sterilisera eller återanvänd inte för att reducera möjligheten för infektionsöverföring.
2. Vid användning ska patientens tillstånd övervakas kontinuerligt.
3. Statliga lagar i USA tillåter endast att denna utrustning säljs till eller på order av en läkare
4. Återanvändning av denna apparat kan utgöra en risk för korskontaminering och apparaten kanske inte presterar såsom avsett.
5. Använd enligt lokalt protokoll.

Specifikationer:

Mätområde	0 - 60 cm H_2O 0 - 40 cm H_2O 0 - 25 cm H_2O
Varians:	±3 cm H_2O upp till 15 cm H_2O ±5 cm H_2O över 15 cm H_2O
Anslutningsstorlek:	4,25 mm nominell
Vikt:	10 gram nominellt
MR-säker under specifika betingelser:	Statiskt magnetiskt fält på max 3,0 tesla Spatial gradient för max 3000 gauss/cm

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem The Netherlands

MD Medicinteknisk produkt · En patient – flera användningar · Inte tillverkad med naturgummilatex · Rx Endast efter ordinering · Icke steril · MR Villkor

Patentnr. US 8 522 618 B1

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Manometar (sr)

Za upotrebu na jednom pacijentu

Jednokratni manometar za pritisak u disajnim putevima

INDIKACIJE ZA UPOTREBU:

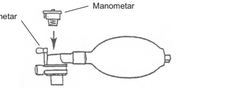
Jednokratni manometar služi za praćenje pritiska u disajnim putevima.

PRIBOR:

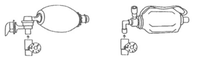
Mercury Medical linijski adapter (levi ili desni) za manometar.
Mercury Medical stalak i cevi za manometar.

UPOZORENJA:

1. Ne priključujte na izvore pritiska koji prekoračuju granice ovog manometra.
2. Upotreba linijskih adaptera će povećati mrtav prostor disajnih puteva i njihova upotreba se ne preporučuje ako se manometar može direktno priključiti na ugrađeni port za manometar.



3. Kada koristite linijski adapter na aparatima za reanimaciju bez ugrađenih portova za manometar, Mercury Medical manometar se mora postaviti između ventila za pacijenta i pacijenta.



4. Svaki ozbiljan incident koji se eventualno dogodio u vezi sa ovim uređajem treba prijaviti proizvođaču i nadležnom državnom ogranu u zemlji u kojoj je korisnik i/ili pacijent registrovan.

MERE OPREZA:

1. Samo za jednokratnu upotrebu. Nemojte sterilisati niti ponovo koristiti ovaj proizvod kako biste smanjili opasnost od mogućeg prenosa infekcije.
2. Tokom upotrebe ovog proizvoda stanje pacijenta se mora stalno pratiti.
3. Federalni zakon SAD zabranjuje prodaju ovog uređaja od strane ili po nalogu lekara.
4. Ponovna upotreba ovog proizvoda može predstavljati opasnost od unakrsne kontaminacije i uređaj možda neće raditi kako je predviđeno.
5. Odložite ovaj uređaj u skladu sa protokolom objekta u kom se koristi.

Specifikacije:

Opseg merenja:	0-60 cm H_2O 0-40 cm H_2O 0-25 cm H_2O
Odstupanje:	±3 cm H_2O do 15 cm H_2O ±5 cm H_2O preko 15 cm H_2O
Veličina porta:	4,25 mm nominalno
Težina:	10 grama nominalno
MR uslovno:	Statičko magnetno polje 3,0 Tesla ili manje Prostorni gradijent od 3000 gauss/cm ili manje

CE 2862
EC REP EMERGO EUROPE Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem The Netherlands

MD Medicinski uređaj · Za više upotreba – jednom pacij. · Nije proizved. sa lateksom od prir.gume · Rx Samo na recept · Nije sterilno · MR Uslovno

Patent # US 8,522,618 B1